To parents/guardians of preschool-age children —In considering enrollment in a Japanese kindergarten— 幼児期のお子さんを持つ保護者の皆様へ ~日本の幼稚園への入園に当たって~

There are three types of educational/day care facilities for preschool-age children in Japan: kindergartens ("yochien"), day care centers ("hoikujo"), and centers for early childhood education and care ("nintei kodomoen"). Here, we explain the outline of kindergartens. The enrollment requirements and fees differ for each kindergarten. If you wish to enroll your child in a kindergarten, please consult with the municipal office in your area of residence or a nearby kindergarten.

For the outlines of the three types of facilities, please also see the "Guidebook on Living and Working—For foreign nationals who start living in Japan" published on "A Daily Life Support Portal For Foreign Nationals"(<a href="http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/www.moj.go.jp/nyukokukanri/www.moj.go.jp/nyuk

小学校就学前の子供を対象とした施設には、幼稚園、保育所、認定こども園があります。ここでは幼稚園の概要を説明します。幼稚園の入園条件や利用料などは、幼稚園によって異なります。幼稚園への入園を希望する保護者は、居住する市区町村や近くの幼稚園で入園相談を行ってください。

なお、各施設の概要は、外国人生活支援ポータル サイトに掲載されている「外国人のための生活・就 労ガイドブック」等もご参照ください。

(http://www.moj.go.jp/nyuukokukanri/kouhou/nyuukokukanri10_00055.html)



[What is a kindergarten?]

A kindergarten is an educational institution which children who have reached three years old and are yet to start elementary school can attend. The minimum age for enrollment differs for each kindergarten.

【幼稚園とは】

3歳になった日から小学校就学前までの子供が通うことができる教育施設です。入園できる年齢は、幼稚園によって異なります。

Kindergarten life

The preschool age is not a period for children to acquire knowledge by being taught, but a period for them to acquire daily-life skills by trying things out by themselves. Therefore, kindergartens provide education for developing children's interpersonal skills, thinking power, sensitivity, and expressive power through play activities.

Children spend about four hours a day at a kindergarten. Some kindergartens provide extended care until early evening or nighttime in such cases as where the parents/guardians work.

●幼稚園における生活

幼児期は、知識を教えられて身に付けていく時期ではなく、自分でやってみながら生活に必要な力を身に付けていく時期です。そのため、幼稚園では、遊びを通して人と関わる力や思考力、感性や表現する力などを育む教育を行っています。

幼稚園で子供が過ごす時間は1日4時間程度です。 保護者が働いている等の場合に夕方や夜まで園児を 預かる幼稚園もあります。

• In considering enrollment

The enrollment requirements (age, area of residence, etc.), necessary expenses for attending kindergarten, commuting method (whether or not a school bus service is available), and availability of extended care until early evening or nighttime differ for each kindergarten.

In addition, the categories of expenses that need to be paid for attending kindergarten also differ for each kindergarten, such as whether school bus fees, school meal fees, or any other expenses are charged in addition to the basic usage fees.

Since October 2019, the basic usage fees for kindergartens, day care centers, and centers for early childhood education and care are waived for children from three to five years old. For details on the eligibility for waived basic usage fees, please inquire with the municipal office in your area of residence.

●入園に当たって

入園条件(年齢、居住地域等)、幼稚園に通うため の必要経費、通園方法(送迎バスの有無)、夕方や夜 まで園児を預かることができるかどうかなどは幼稚 園によって異なります。

また、幼稚園の保育料、バス代、給食費など、幼稚園に通うために必要な経費も幼稚園によって異なります。

令和元年 10 月から幼稚園、保育所、認定こども 園などを利用する3歳から5歳までの子供たちの保 育料が無料となっています。無料となる対象の詳細 は居住する市区町村にお問い合わせください。